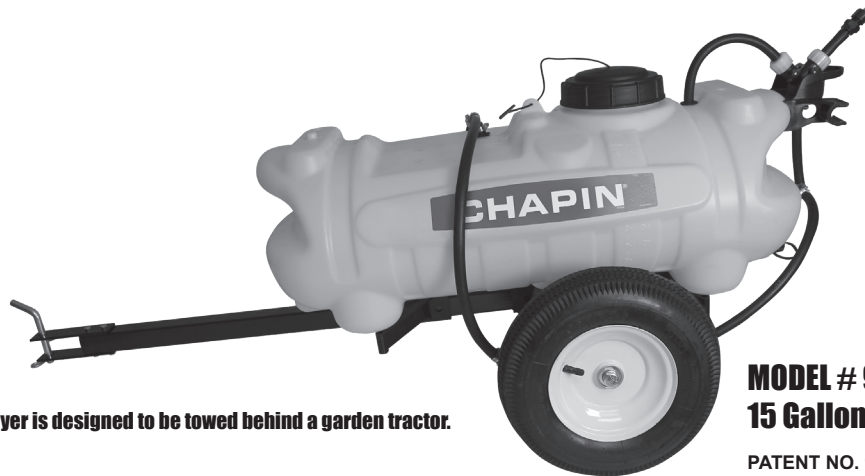


CHAPIN®

Assembly / Operation Instructions / Parts



* This sprayer is designed to be towed behind a garden tractor.

MODEL # 97650
15 Gallon

PATENT NO. 9,556,863 B2

DO NOT RETURN TO THE STORE

Please call **800-950-4458** if you are missing any parts, having trouble assembling, or have any questions regarding the safe operation of this product.

⚠ WARNING ⚠

Carefully Read These Instructions Before Use

WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the state of California to cause birth defects and other reproductive harm. *Wash hands after handling.*

15 GAL. DELUXE TRAILER SPRAYER

- Compact Trailer and Tank
- Polyethylene Tank
- 4.10/3.50 x 6 Pneumatic Tires
- Mixing circuit to keep chemicals mixed when not spraying
- FT 7.5 Nozzle

— GENERAL INFORMATION

The purpose of this manual is to assist you in assembling, operating and maintaining your lawn and garden sprayer. Please read it carefully as it furnishes information which will help you achieve years of dependable trouble-free operation.

— WARRANTY / PARTS / SERVICE

Products are warranted for one year from date of manufacture against manufacturer or workmanship defects.

Your authorized dealer is the best source of replacement parts and service. To obtain prompt, efficient service, always remember to give the following information: 1) Correct part description and part number. 2) Model number and serial number of your sprayer.

Part description and part numbers can be obtained from the illustrated parts list section of this manual.

Whenever you need parts or repair service, contact your distributor / dealer first. For warranty work always take your original sales slip, or other evidence of purchase date, to your distributor / dealer.

WARNING: Some chemicals will damage the pump tubes if allowed to soak untreated for a long period of time. Always flush the pump with water after use. Do not allow chemicals to sit in tubes for extended times of idleness. Follow chemical manufacturers instructions on disposal of all waste water from the sprayer.

— ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Tools required:

— OPERATION

The pumping system draws solution from the tank, through the strainer and to the pump. The pump forces the solution under pressure to the nozzle.

The nozzle will spray a 72 inch wide swath. Check the nozzle spray pattern by spraying water on a concrete surface.

Regularly inspect the suction supply screen on the inside of the tank. Flush with water to clear any accumulated debris.

— TIP CHART

Tip No.	Spray Height	GALLONS PER MINUTE – BASED ON WATER				
		2 MPH	2.5 MPH	3 MPH	3.5 MPH	4 MPH
FT 3	18"	0.23	0.25	0.26	0.27	0.28
FT 4	18"	0.3	0.32	0.34	0.35	0.36
FT 5	18"	0.36	0.37	0.38	0.41	0.43
FT 7.5	18"	0.5	0.52	0.57	0.64	0.67
FT 10	18"	0.55	0.6	0.73	0.77	0.81

Tip No.	Spray Height	GALLONS PER ACRE – BASED ON WATER				
		2 MPH	2.5 MPH	3 MPH	3.5 MPH	4 MPH
FT 3	18"	9.5	8.3	7.2	6.4	5.8
FT 4	18"	12.4	10.6	9.4	8.3	7.4
FT 5	18"	14.8	12.2	10.5	9.7	8.9
FT 7.5	18"	20.6	17.2	15.7	15.1	13.8
FT 10	18"	22.7	19.8	20.1	18.2	16.7

— SPEED CHART

Speed in MPH (Miles Per Hour)	Time Required in Seconds to Travel a distance of:		
	100 ft.	200 ft.	300 ft.
1.0	68.0	136	205
2.0	34.0	68	102
3.0	23.0	45	68
4.0	17.0	34	51
5.0	14.0	27	41
6.0	11.0	23	34
7.0	9.7	19	29
8.0	8.5	17	26
9.0	7.6	15	23
10.0	6.8	14	20

— CALIBRATION

Chemical labels may show application rates in gallons per acre, gallons per 1000 square feet or gallons per 100 square feet. You will note that the tip chart shows all three of these rating systems.

Once you know how much you are going to spray then determine (from the tip chart) the spraying pressure (PSI), and the spraying speed (MPH).

Conditions of weather and terrain must be considered when setting the sprayer. Do not spray on windy days. Protective clothing must be worn in some cases. Be sure to read the chemical label carefully.

Determining the proper speed of the tractor can be done by marking off 100, 200 and 300 feet. The speed chart indicates the number of seconds it takes to travel the distances. Set the throttle and with a running start travel the distances. Adjust the throttle until you travel the distances in the number of seconds indicated by the speed chart. Once you have reached the throttle setting needed, mark the throttle location so you can stop and go again (returning to the same speed).

Add water and proper amount of chemical to tank and drive to the starting place for spraying, with the mixing valve open and nozzle valve closed.

When you are ready to spray, turn the nozzle valve to the "on" position and turn the mixing valve to the off position. This will start solution spraying from the tip once the unit is motion.

— AFTER SPRAYING

After use, fill the sprayer part way with water. Tow the sprayer and allow clear water to be pumped through the plumbing system and out through the spray nozzle.

Remove nozzle from the nozzle. Wash tips thoroughly with water or cleaning solution (appropriate for chemical used). Blow out orifice, clean and dry. If orifice remains clogged clean it with a fine bristle (not wire) brush, or with a tooth pick. Do not damage the orifice. Water rinse and dry tips before storing.

Store sprayer tank upside down, in a warm dry location. When you are ready to spray, turn the nozzle valve to the "on" position and turn the mixing valve to the off position. This will start solution spraying from the tip once the unit is motion.

— WINTER STORAGE

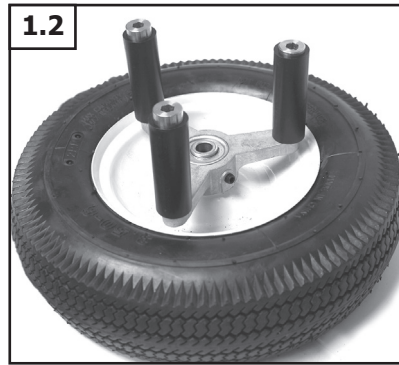
Drain all water and chemical out of sprayer, paying special attention to hoses, tubes and valves. These items are especially prone to damage from chemicals and freezing weather.

The sprayer should be winterized before storage by removing the pump tubes and and draining all hoses completely

— ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1.0 -- Wheel/roller assembly

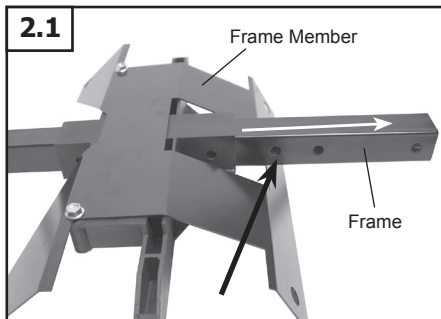
Assemble rollers to wheels using shoulder bolts and allen wrench provided. tighten completely.



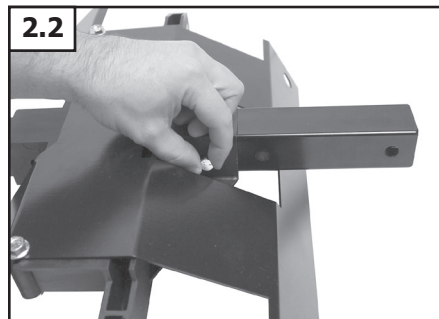
Assembled

2.0 -- Frame assembly

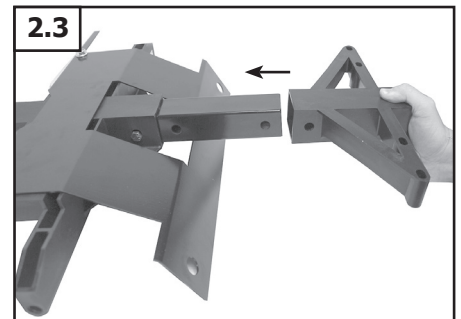
Slide frame members onto frame rail per picture. Note the orientation of all frame members as their orientation is essential for proper assembly. Bolt center and rear frame member to frame rail using 1/4" bolts and washers.



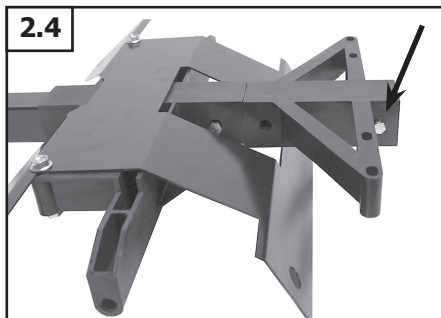
Align frame member hole with frame rail hole.



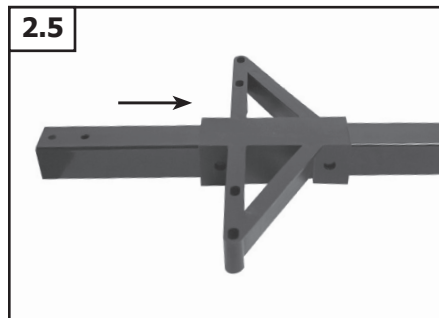
Install 1/4" bolt and washer.



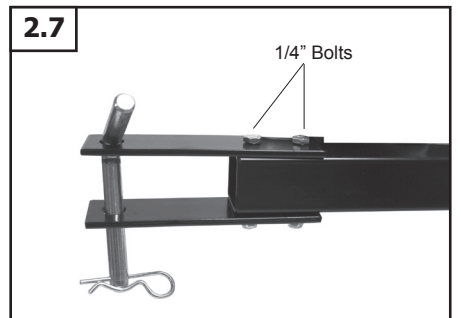
Install rear frame member.



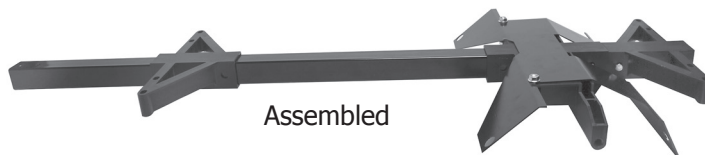
Install 1/4" bolts and washer.



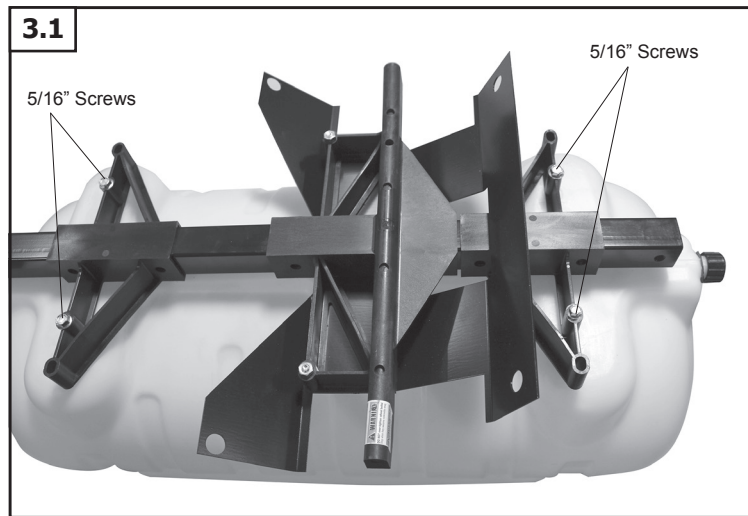
Slide on front frame member.



Attach hitch plates per the picture using 1/4" bolts.

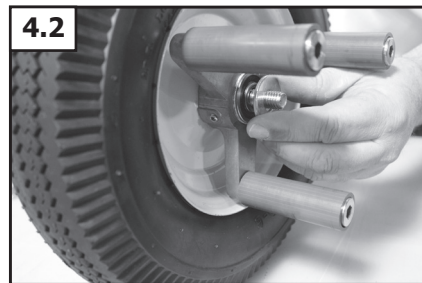


3.0 -- Tank to frame assembly

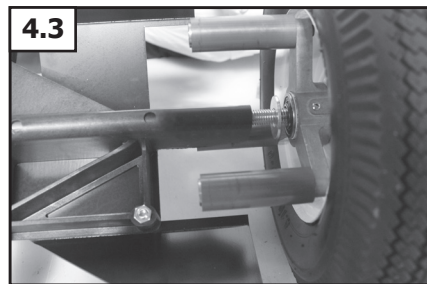


Bolt tank to front and rear frame members per picture using 5/16" screws.

4.0 -- Wheels to frame assembly

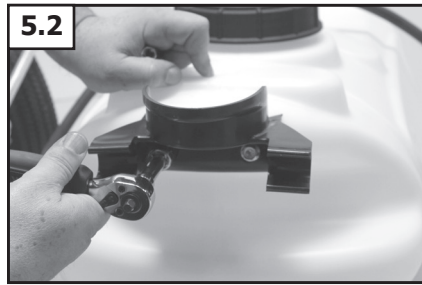
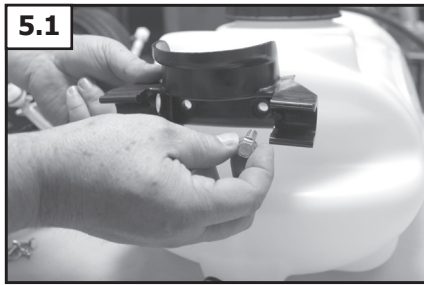


Bolt wheels to center frame member using 1/2" bolts and washers provided.

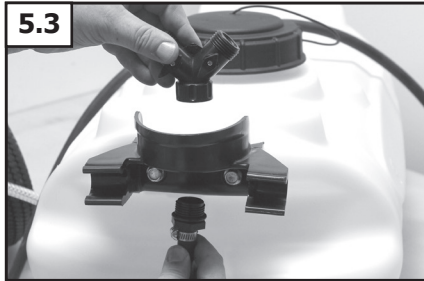


Note the washers must go between the wheel and frame assembly. Do Not over tighten bolts.

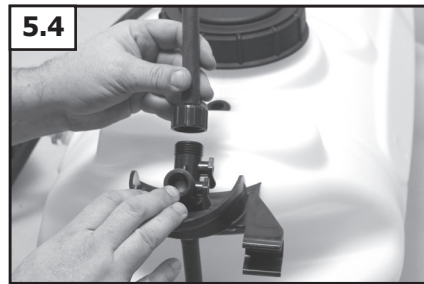
5.0 -- Discharge hose/valve to tank



Bolt the plastic bracket to the tank using the bolts provided.



Put the male threaded end of the connection on the discharge assembly through the hole in the bracket. Thread the 2 way valve onto it and tighten. Align the valve per the picture.



Screw the recirculation hose onto the forward connection and push the end of the hose through the hole in the tank. Screw the nozzle assembly onto the rear facing connection.



Align the nozzle to face the rear of the tank.

6.0 -- Pickup hose



6.1
Insert pickup hose up through grommet in center of tank. Place filter in bottom of tank.



6.2
Put hose clamp on pickup hose.



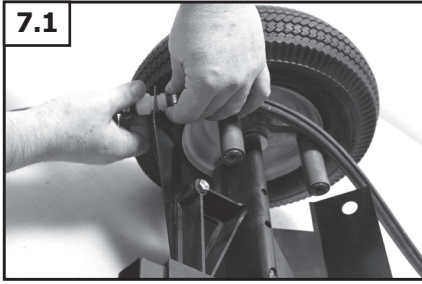
6.3
Press supply hose tee into pickup hose and tighten clamp.



6.4
Attach supply hose to pump tubes.

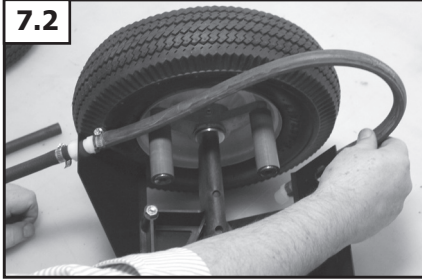
7.0 -- Pump tubes to suction and discharge hoses

7.1



Place one end of the pump tube through the forward hole in the base plate. Screw the mating suction hose onto the end.

7.2

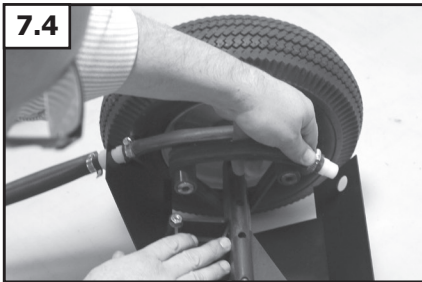


Wrap the tube around the three rollers making sure the tube does not overlap on itself.

7.3



7.4



Stretch the tube to allow the male end to go through the rear hole in the mounting plate. Holding tension screw the mating discharge hose onto end.

7.5



7.6



Look to be sure there is clearance between the tire and the hose clamp. Repeat this operation for the other side of the sprayer. Snug up the four connections to the pump tubes using the 3/4" and 7/8" wrenches.

7.7



CHAPIN®

Armado / Instrucciones de operación / Partes



* Este pulverizador está diseñado para remolcarse detrás de un tractor de jardín.

MODELO # 97650
15 galones (56.7 litros)

PATENTE No. 9,556,863 B2

NO DEVUELVA A LA TIENDA

Por favor llame al **800-950-4458** si le falta alguna parte, si tiene problemas con el armado o si tiene alguna pregunta sobre la operación segura de este producto.

⚠ **ADVERTENCIA** ⚠

Lea estas instrucciones atentamente antes de utilizar

ADVERTENCIA: Este producto contiene agentes químicos como plomo, que en el Estado de California es conocido por provocar defectos congénitos y otros daños reproductivos. **Lávese las manos después de usarlo.**

PULVERIZADOR DE REMOLQUE DELUXE DE 15 GAL. (57 L)

- Tanque y remolque compacto
- Tanque de polietileno
- Llantas neumáticas 4.10/3.50 x 6
- Circuito de mezcla para conservar las sustancias químicas mezcladas cuando no se estén rociando
- Boquilla FT 7.5

— INFORMACIÓN GENERAL

El objetivo de este manual es ayudarle a armar, operar y dar mantenimiento a su pulverizador de patio y jardín. Por favor léalo cuidadosamente, ya que contiene información que le ayudará a obtener años de operación confiable y sin problemas.

— GARANTÍA / PARTES / SERVICIO

Los productos están garantizados por un año a partir de la fecha de fabricación contra defectos de manufactura o mano de obra.

Su distribuidor autorizado es la mejor fuente de partes de repuesto y servicio. Para obtener servicio rápido y eficiente, siempre recuerde proporcionar la siguiente información: 1) Descripción y número de parte correctos. 2) Número de modelo y número de serie de su pulverizador.

La descripción y número de las partes pueden consultarse en la sección de lista de partes ilustradas de este manual.

Siempre que necesite partes o servicio de reparación, contacte primero a su distribuidor. Para trabajos bajo garantía, siempre lleve su nota de compra original, u otra evidencia de la fecha de compra, a su distribuidor.

ADVERTENCIA: Algunas sustancias químicas dañarán las tuberías de la bomba si se les permite remojar sin tratamiento durante un período largo. Siempre enjuague la bomba con agua después de usarla. No permita que sustancias químicas reposen en las tuberías durante períodos extensos de inactividad. Siga las instrucciones del fabricante de la sustancia química respecto al desecho de toda el agua usada del pulverizador.

— INSTRUCCIONES DE ARMADO

Herramientas requeridas:

- 2 — Llaves españolas de 7/16"
- 1 — Llave española de 1/2"
- 1 — Llave española de 3/4"
- 1 — Llave española de 7/8"
- 1 — Llave Allen de 5/16" incluida

— OPERACIÓN

El sistema de bombeo jala solución desde el tanque, a través del colador y hacia la bomba. La bomba impulsa la solución bajo presión hacia la boquilla.

La boquilla pulverizará una franja de 72 pulgadas de ancho. Verifique el patrón de pulverizado de la boquilla rociando agua en una superficie de concreto.

Inspeccione regularmente el filtro de succión en el interior del tanque. Enjuague con agua para eliminar cualquier residuo acumulado.

— TABLA DE PUNTAS

Punta No.	Altura de pulverización	GALONES POR MINUTO - BASADO EN AGUA				
		2 MPH	2.5 MPH	3 MPH	3.5 MPH	4 MPH
FT 3	18"	0.23	0.25	0.26	0.27	0.28
FT 4	18"	0.3	0.32	0.34	0.35	0.36
FT 5	18"	0.36	0.37	0.38	0.41	0.43
FT 7.5	18"	0.5	0.52	0.57	0.64	0.67
FT 10	18"	0.55	0.6	0.73	0.77	0.81

Punta No.	Altura de pulverización	GALONES POR ACRE - BASADO EN AGUA				
		2 MPH	2.5 MPH	3 MPH	3.5 MPH	4 MPH
FT 3	18"	9.5	8.3	7.2	6.4	5.8
FT 4	18"	12.4	10.6	9.4	8.3	7.4
FT 5	18"	14.8	12.2	10.5	9.7	8.9
FT 7.5	18"	20.6	17.2	15.7	15.1	13.8
FT 10	18"	22.7	19.8	20.1	18.2	16.7

— TABLA DE VELOCIDAD

Velocidad en MPH (millas por hora)	Tiempo requerido en segundos para recorrer una distancia de:		
	100 pies	200 pies	300 pies
1.0	68.0	136	205
2.0	34.0	68	102
3.0	23.0	45	68
4.0	17.0	34	51
5.0	14.0	27	41
6.0	11.0	23	34
7.0	9.7	19	29
8.0	8.5	17	26
9.0	7.6	15	23
10.0	6.8	14	20

— CALIBRACIÓN

Las etiquetas del producto químico pueden mostrar tasas de aplicación en galones por acre, galones por 1000 pies cuadrados o galones por 100 pies cuadrados. Notará que la tabla de puntas muestra estos tres sistemas de clasificación.

Una vez que sepa cuánto va a pulverizar, a continuación, determine (a partir de la tabla de puntas) la presión (PSI) y la velocidad de pulverización (mph).

Las condiciones de clima y el terreno se deben considerar al configurar el pulverizador. No pulverice en días ventosos. En algunos casos, se debe usar ropa de protección. Asegúrese de leer la etiqueta del producto químico detenidamente.

Se puede determinar la velocidad adecuada del tractor demarcando 100, 200 y 300 pies. La tabla de velocidad indica el número de segundos necesarios para recorrer las distancias. Fije el acelerador y, con un espacio previo para alcanzar la velocidad deseada, recorra las distancias. Ajuste el acelerador hasta que recorra las distancias en el número de segundos que se indica en la tabla de velocidad. Una vez que haya logrado el ajuste necesario del acelerador, marque la ubicación del acelerador para poder detenerse y volver a iniciar (regresando a la misma velocidad).

Agregue agua y una correcta cantidad de sustancia química al tanque y maneje hasta el punto de partida para pulverizar, con la válvula de mezclado abierta y la válvula de boquilla cerrada.

Cuando esté listo para pulverizar, gire la válvula de la boquilla a la posición "on" (encendido) y gire la válvula de mezclado a la posición "off" (apagado). Esto hará que se comience a pulverizar la solución desde la punta una vez que la unidad esté en movimiento.

— DESPUÉS DE LA PULVERIZACIÓN

Después de usarla, llene la parte del pulverizador con agua. Remolque el pulverizador y permita que se bombee agua limpia a través del sistema de tuberías y que salga por la boquilla del pulverizador.

Quite la boquilla de la boquilla. Lave las puntas minuciosamente con agua o una solución de limpieza (apropiada los productos químicos utilizados). Sople el orificio, limpie y seque. Si el orificio permanece obstruido, límpielo con un cepillo de cerda fina (no de alambre) o con un mondadientes. No dañe el orificio. Enjuague las puntas con agua y séquelas antes de almacenarlas.

Guarde el tanque del pulverizador de cabeza en un lugar seco y templado. Cuando esté listo para pulverizar, gire la válvula de la boquilla a la posición "on" (encendido) y gire la válvula de mezclado a la posición "off" (apagado). Esto hará que se comience a pulverizar la solución desde la punta una vez que la unidad esté en movimiento.

— ALMACENAMIENTO EN INVIERNO

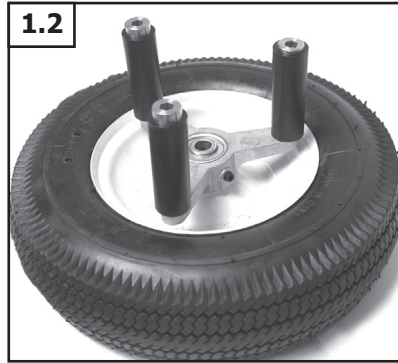
Drene toda el agua y los productos químicos del pulverizador, prestando especial atención a las mangueras, tuberías y válvulas. Estos artículos son especialmente susceptibles a daños por productos químicos y agua congelada.

El pulverizador debe ser protegido contra el clima invernal antes de guardarlo, retirando los tubos de la bomba y drenando completamente todas las mangueras.

— INSTRUCCIONES DE ARMADO

1.0 -- Armado de las ruedas/rodillos

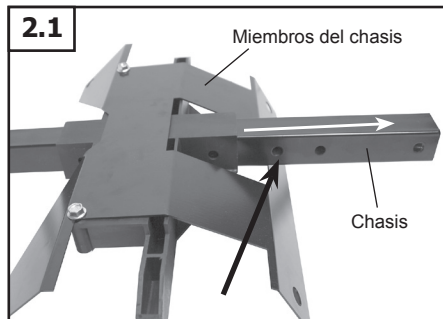
Sujete los rodillos a las ruedas usando los pernos de tope y llave Allen incluidos. Apriete completamente.



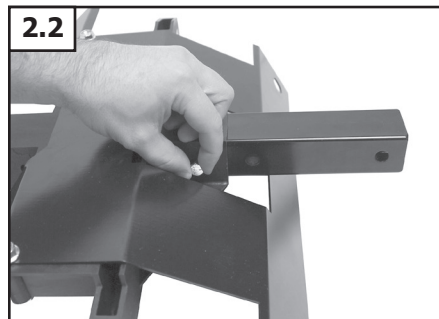
Armado

2.0 -- Armado del chasis

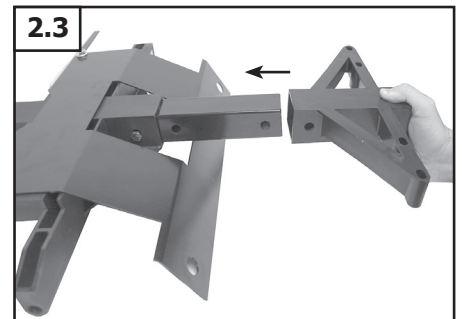
Deslice los miembros del chasis sobre los rieles del chasis como se muestra en la imagen. Preste atención a la orientación de todos los miembros del chasis, ya que esta es esencial para un montaje apropiado. Sujete con pernos los miembros central y trasero al riel del chasis con pernos y arandelas de 1/4".



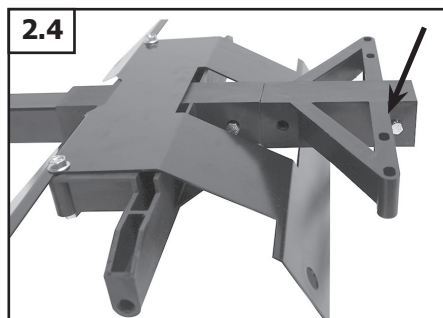
Alinee el agujero del miembro del chasis con el agujero del riel del chasis.



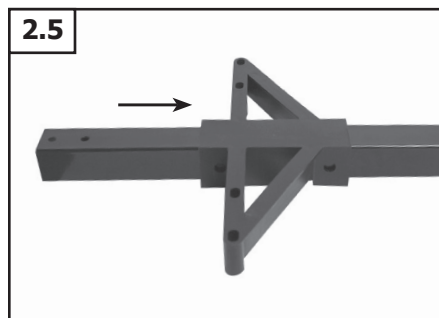
Instale un perno y arandela de 1/4".



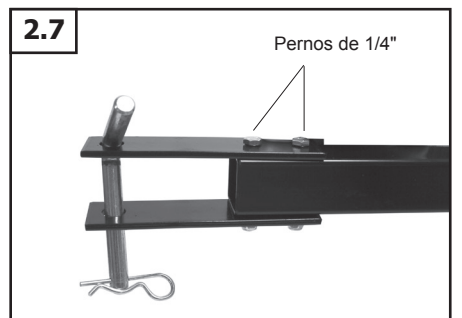
Instale el miembro trasero del chasis.



Instale pernos y arandelas de 1/4".



Deslice sobre el miembro delantero del chasis.

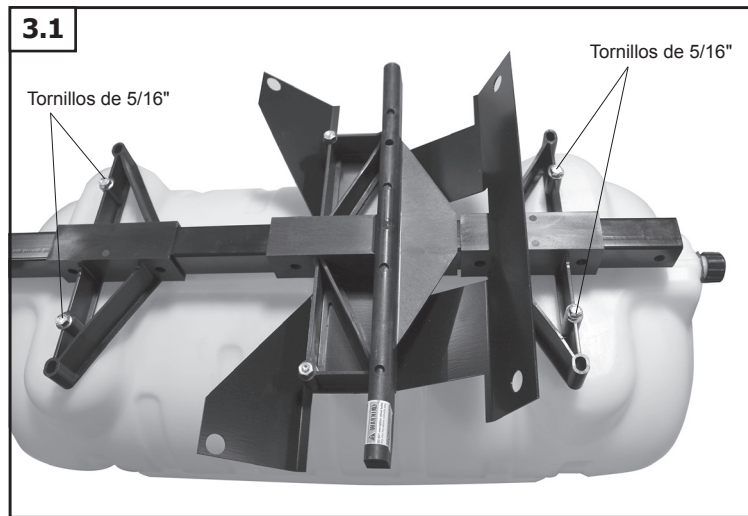


Sujete las placas de enganche como se muestra en la imagen con pernos de 1/4".



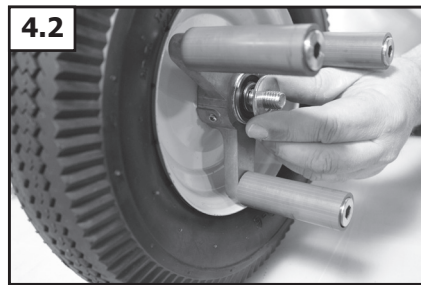
Armado

3.0 -- Armado del tanque al chasis

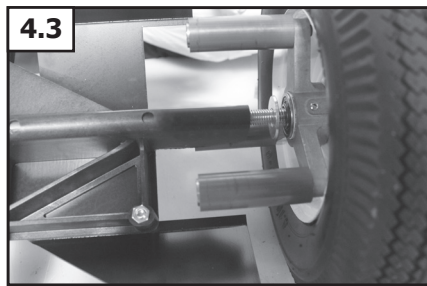


Sujete el tanque a los miembros delantero y trasero del chasis como se muestra en la imagen con tornillos de 5/16\".

4.0 -- Armado de las ruedas al chasis

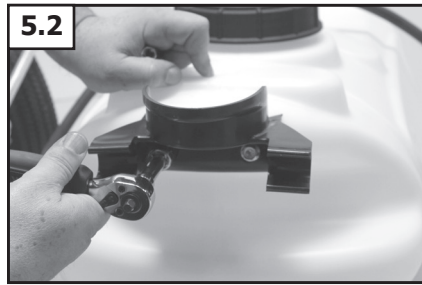
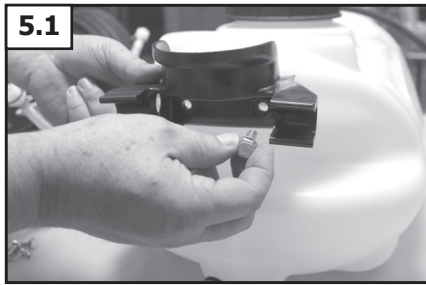


Sujete las ruedas al miembro central del chasis usando los pernos y arandelas de 1/2" incluidos.

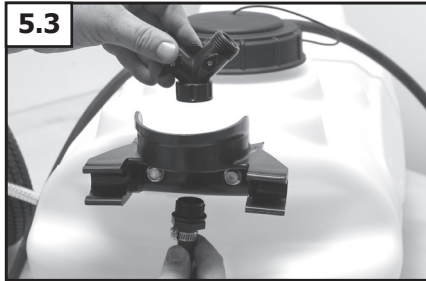


Recuerde que las arandelas deben ir entre la rueda y el chasis.
No apriete demasiado los pernos.

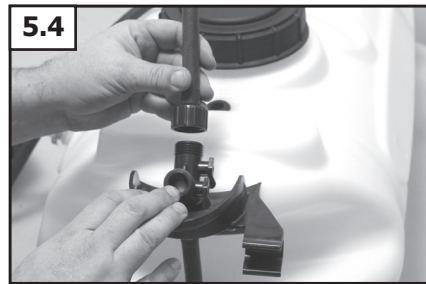
5.0 -- Manguera/válvula de descarga al tanque



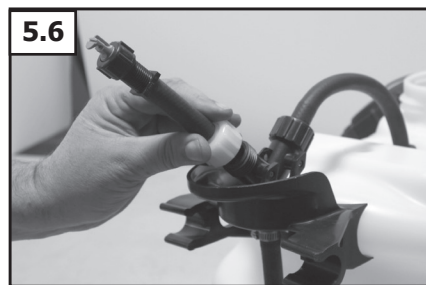
Sujete el soporte de plástico al tanque con los pernos incluidos.



Coloque el extremo de la conexión con la rosca macho en el conjunto de descarga a través del agujero en el soporte. Enrosque la válvula de 2 vías sobre él y apriete. Alinee la válvula como se muestra en la imagen.



Atornille la manguera de recirculación en la conexión delantera y empuje el extremo de la manguera a través del agujero en el tanque. Atornille el conjunto de la boquilla en la conexión trasera.



Alinee la boquilla para que apunte hacia atrás del tanque.

6.0 -- Manguera de alimentación



6.1
Inserte la manguera de alimentación a través del ojal en el centro del tanque. Coloque el filtro en la parte inferior del tanque.



6.2
Coloque la abrazadera de manguera en la manguera de alimentación.



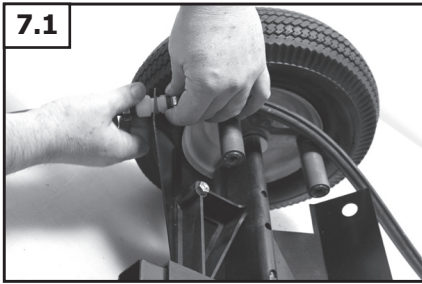
6.3
Oprima la T de la manguera de suministro en la manguera de alimentación y apriete la abrazadera.



6.4
Conecte la manguera de suministro a los tubos de la bomba.

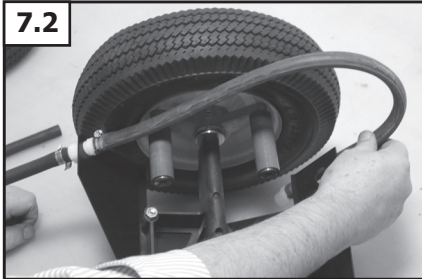
7.0 -- Tubos de la bomba a mangueras de succión y descarga

7.1



Pase un extremo del tubo de la bomba a través del agujero frontal en la placa base. Atornille la manguera de succión correspondiente al extremo.

7.2

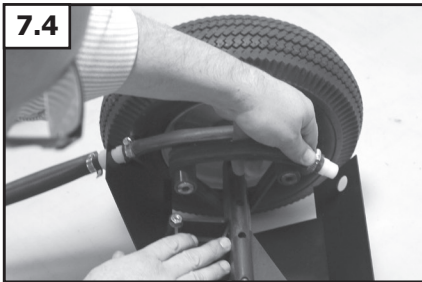


Pase el tubo alrededor de los tres rodillos, asegurándose de que no se sobreponga a sí mismo.

7.3



7.4



Estire el tubo para permitir que el extremo macho pase a través del agujero trasero de la placa de montaje. Conservando la tensión, enrosque la manguera de descarga correspondiente en el extremo.

7.5



7.6



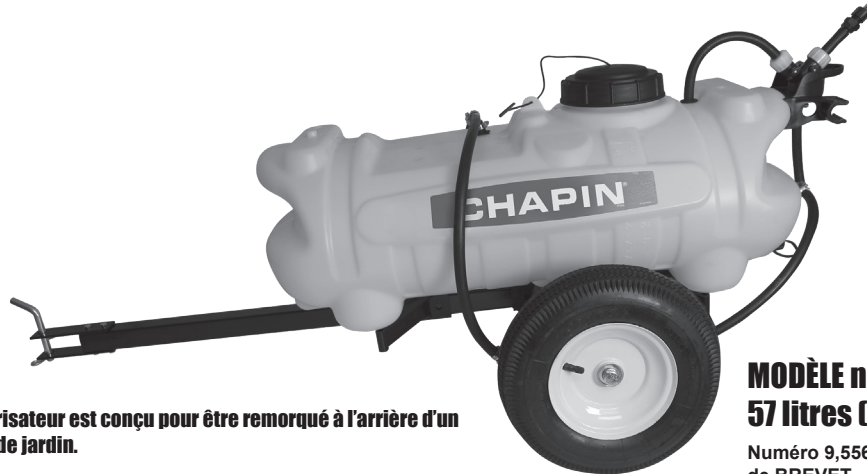
Asegúrese de que haya espacio libre entre la llanta y la abrazadera de la manguera. Repita esta operación para el otro lado del pulverizador. Apriete las cuatro conexiones a los tubos de la bomba usando las llaves de 3/4" y 7/8".

7.7



CHAPIN®

Assemblage/instructions d'utilisation/pièces



* Ce pulvérisateur est conçu pour être remorqué à l'arrière d'un tracteur de jardin.

MODÈLE no 97650
57 litres (15 gal)

Numéro 9,556,863 B2
de BREVET

NO PAS RETOURNER AU MAGASIN

Veillez appeler au **800-950-4458** s'il vous manque des pièces, si vous avez de la difficulté dans l'assemblage, ou si vous avez des questions concernant l'utilisation de ce produit en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Lire attentivement ces instructions avant l'utilisation

AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques, incluant le plomb, reconnus par l'État de Californie comme causant des anomalies congénitales et autres problèmes reproductifs. **Se laver les mains après toute manipulation.**

57 LITRES (15 GAL) PULVÉRISATEUR SUR REMORQUE DE LUXE

- Remorque et réservoir compact
- Réservoir en polyéthylène
- Pneus gonflables 4,10/3,50 x 6
- Circuit mélangeur qui garde les produits chimiques mélangés en dehors des moments de pulvérisation
- Buse de FT 7.5

- INFORMATION GÉNÉRALE

Ce manuel est destiné à vous aider à assembler, utiliser et entretenir votre espace vert et votre pulvérisateur. Veuillez le lire attentivement, car il vous fournira l'information qui vous aidera à obtenir des années d'utilisation fiable et sans problèmes.

- GARANTIE/PIÈCES/SERVICE

Les produits sont garantis pour un an à partir de la date de fabrication, contre les défauts de fabrication et de main-d'œuvre.

Votre détaillant autorisé est la meilleure source de pièces de remplacement et de service. Pour obtenir un service rapide et efficace, toujours se souvenir de fournir l'information suivante : 1) La bonne description et le bon numéro de pièce. 2) Le numéro de modèle et de série de votre pulvérisateur.

La description des pièces et les numéros de pièces peuvent être obtenus de la section de la liste illustrée des pièces de ce manuel.

Que vous ayez besoin de pièces ou d'un service de réparation, communiquez avec votre distributeur/détaillant en premier. Pour des travaux sous garantie, toujours apporter le reçu original de vente ou autre preuve de la date d'achat, chez le distributeur/détaillant.

AVERTISSEMENT : Certains produits chimiques endommageront la tubes de pompe s'ils demeurent en contact, sans traitement, pour une période prolongée. Toujours rincer la pompe avec de l'eau après utilisation. Ne pas laisser de produits chimiques reposer dans les tubes pendant une longue période. Suivre les directives des fabricants de produits chimiques sur la façon de disposer de toutes les eaux usées du pulvérisateur.

– INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Outil requis :

- 2 – Clés plates 7/16 po
- 1 – Clé plate 1/2 po
- 1 – Clé plate 3/4 po
- 1 – Clé plate 7/8 po
- 1 – Clé Allen 5/16 po

– UTILISATION

Le système de pompe aspire la solution du réservoir, à travers la crépine et dans la pompe. La pompe force la solution sous pression dans la buse.

La buse pulvérisera une zone d'environ 2 m (72 po) de large. Vérifier le modèle de pulvérisation de la buse en pulvérisant de l'eau sur une surface de béton.

Inspecter régulièrement le tamis d'alimentation de l'aspiration à l'intérieur du réservoir. Rincer avec de l'eau pour dégager tout débris accumulé.

– TABLEAU DES EMBOUTS

N° d'embout	Hauteur de pulvérisation	GAL/MIN – CALCULÉ SUR L'EAU				
		3,2 K/H (2 M/H)	4 K/H (2,5 M/H)	4,8 K/H (3 M/H)	5,6 K/H (3,5 M/H)	6,4 K/H (4 M/H)
FT 3	46 CM (18 PO)	0,23	0,25	0,26	0,27	0,28
FT 4	46 CM (18 PO)	0,3	0,32	0,34	0,35	0,36
FT 5	46 CM (18 PO)	0,36	0,37	0,38	0,41	0,43
FT 7.5	46 CM (18 PO)	0,5	0,52	0,57	0,64	0,67
FT 10	46 CM (18 PO)	0,55	0,6	0,73	0,77	0,81

N° d'embout	Hauteur de pulvérisation	GAL/ACRE – CALCULÉ SUR L'EAU				
		3,2 K/H (2 M/H)	4 K/H (2,5 M/H)	4,8 K/H (3 M/H)	5,6 K/H (3,5 M/H)	6,4 K/H (4 M/H)
FT 3	46 CM (18 PO)	9,5	8,3	7,2	6,4	5,8
FT 4	46 CM (18 PO)	12,4	10,6	9,4	8,3	7,4
FT 5	46 CM (18 PO)	14,8	12,2	10,5	9,7	8,9
FT 7.5	46 CM (18 PO)	20,6	17,2	15,7	15,1	13,8
FT 10	46 CM (18 PO)	22,7	19,8	20,1	18,2	16,7

– TABLEAU DES VITESSES

Vitesse en M/H (Miles par heure)	Temps requis en secondes pour parcourir une distance de :		
	30 m (100 pi)	60 m (200 pi)	90 m (300 pi)
1,0	68,0	136	205
2,0	34,0	68	102
3,0	23,0	45	68
4,0	17,0	34	51
5,0	14,0	27	41
6,0	11,0	23	34
7,0	9,7	19	29
8,0	8,5	17	26
9,0	7,6	15	23
10,0	6,8	14	20

– CALIBRATION

Les étiquettes des produits chimiques pourraient présenter un taux d'application en litre par hectare (gallon par acre), en litre par 93 mètres carrés (gallon par 1000 pieds carrés) ou en litres par 9,3 mètres carrés (gallons par 100 pieds carrés). Vous pourrez constater que le tableau des embouts présente chacun de ces trois systèmes de classification.

Une fois la quantité à être pulvérisée connue, déterminer (à partir du tableau) la pression de pulvérisation (psi) et la vitesse du véhicule (k/h).

Les conditions météorologiques et le terrain doivent être pris en considération lors de l'ajustement du pulvérisateur. Ne pas pulvériser pendant les jours venteux. Des vêtements de protection doivent être portés dans certains cas. Bien lire l'étiquette des produits chimiques.

On peut déterminer la vitesse appropriée du tracteur en effectuant un marquage à 100, 200 et 300 pieds. Le tableau des vitesses indique le nombre de secondes nécessaire pour parcourir chaque distance. Configurer la commande des gaz et avec un bon démarrage parcourir les distances. Ajuster la commande des gaz jusqu'à ce que les distances soient couvertes avec le nombre de secondes indiqué par le tableau des vitesses. Une fois le bon réglage atteint, marquer l'emplacement de la commande des gaz afin de pouvoir arrêter et repartir (retour à la même vitesse).

Ajouter de l'eau et la bonne quantité de produits chimiques dans le réservoir et conduire jusqu'à l'endroit de départ de la pulvérisation, en gardant la soupape mélangeuse ouverte et l'obturateur de buse fermé.

Une fois prêt à pulvériser, tourner à « on » l'obturateur de buse et tourner à « off » la soupape mélangeuse. La solution commencera à se pulvériser à partir de l'embout une fois que l'unité sera en mouvement.

– APRÈS LA PULVÉRISATION

Après utilisation, remplir le pulvérisateur en partie avec de l'eau. Tirer le pulvérisateur et laisser l'eau claire être pompée dans le système de tuyauterie et hors de la buse de pulvérisation.

Retirer la buse de la buse. Nettoyer à fond les embouts avec de l'eau ou une solution nettoyante (appropriée pour le produit chimique utilisé). Souffler de l'air dans l'orifice, nettoyer et sécher. Si l'orifice reste bouché, nettoyer avec une fine brosse de soie (non métallique), ou avec un cure-dent. Ne pas endommager l'orifice. Rincer à l'eau et sécher les embouts avant d'entreposer.

Ranger le réservoir du pulvérisateur à l'envers avec la pompe retirée dans un endroit chaud et sec. Une fois prêt à pulvériser, tourner à « on » l'obturateur de buse et tourner à « off » la soupape mélangeuse. La solution commencera à se pulvériser à partir de l'embout une fois que l'unité sera en mouvement.

– ENTREPOSAGE HIVERNAL

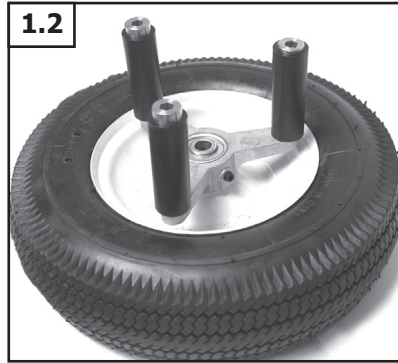
Complètement drainer l'eau et les produits chimiques hors du pulvérisateur, portant une attention spéciale aux tuyaux, tubes et soupapes. Ces articles sont spécialement enclins à être endommagés par les produits chimiques et les froides températures.

Le pulvérisateur devrait être hiverné avant l'entreposage en enlevant les tubes de pompe et en drainant complètement tous les tuyaux.

– INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1.0 -- Assemblage de roue/rouleau

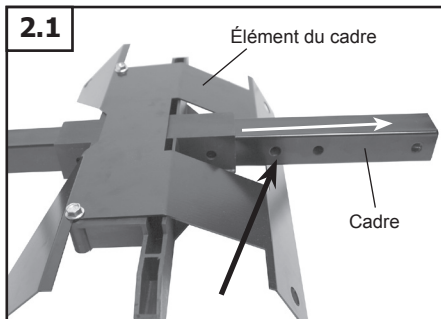
Assemblez les rouleaux sur les roues en utilisant les boulons à épaulement et la clé Allen fournis. Serrez complètement.



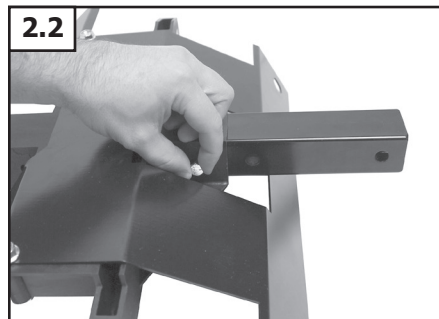
Assemblé

2.0 -- Ensemble de cadre

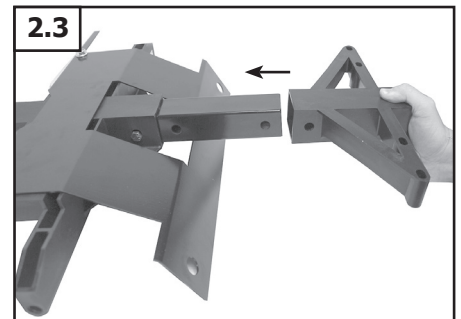
Faites glisser les éléments du cadre sur le longeron du cadre, comme indiqué sur l'image. Notez l'orientation de tous les éléments du cadre, celle-ci étant essentielle à un bon assemblage. Montez l'élément central et arrière du cadre au longeron du cadre en utilisant les boulons de 0,64 cm (1/4 po) et les rondelles.



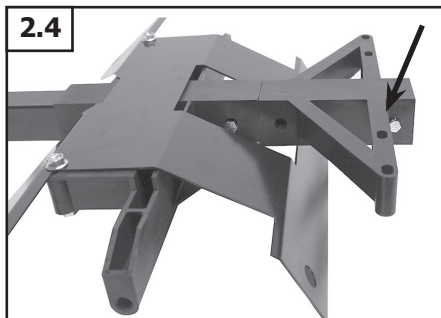
Alignez l'orifice de l'élément du cadre avec l'orifice du longeron du cadre.



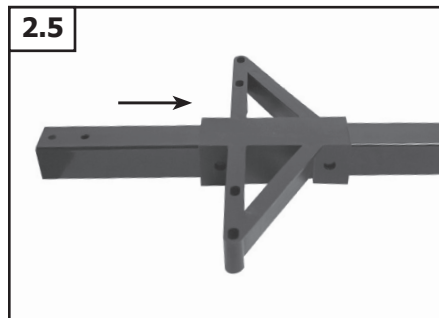
Installez le boulon de 0,64 cm (1/4 po) et la rondelle.



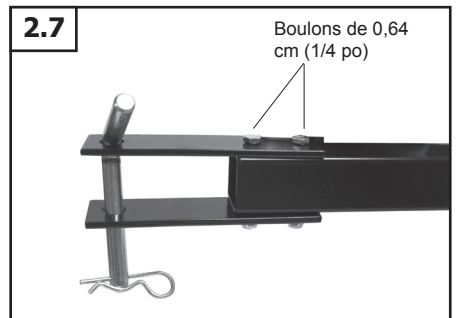
Installez l'élément du cadre arrière.



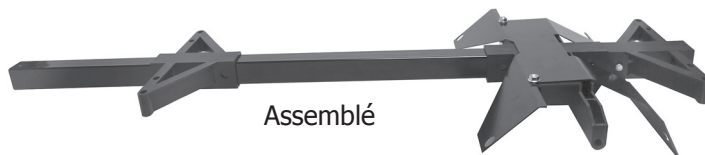
Installez les boulons de 0,64 cm (1/4 po) et la rondelle.



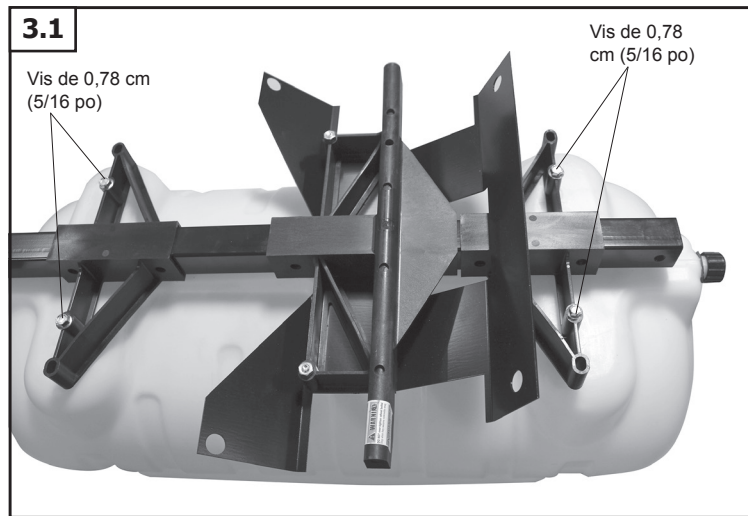
Faites glisser l'élément antérieur du cadre.



Attachez les plaques d'attache comme indiqué sur l'image en utilisant les boulons de 0,64 cm (1/4 po).

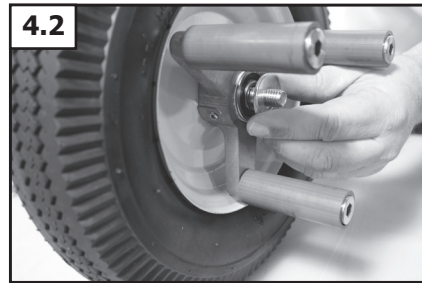


3.0 -- Assemblage du réservoir au cadre

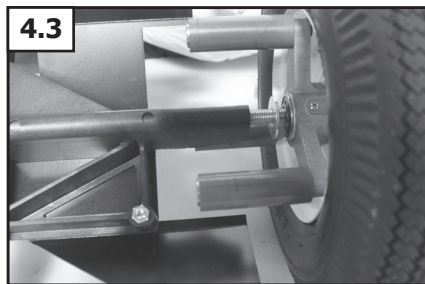


Montez le réservoir sur les éléments du cadre antérieurs et arrière comme indiqué sur l'image en utilisant les vis de 0,78 cm (5/16 po).

4.0 -- Assemblage des roues au cadre

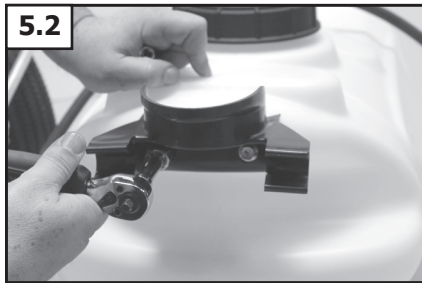
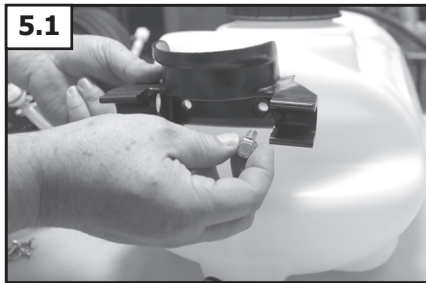


Montez les roues sur les éléments centraux du cadre en utilisant les boulons de 1,27 cm (1/2 po) et les rondelles fournis.

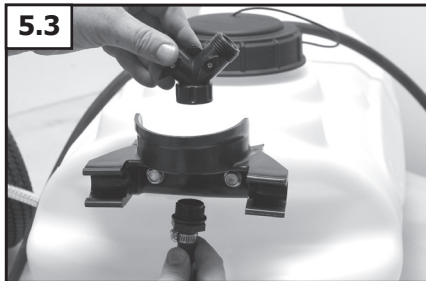


Soyez avisé que les rondelles doivent être placées entre la roue et l'ensemble du cadre. Ne pas trop serrer les boulons.

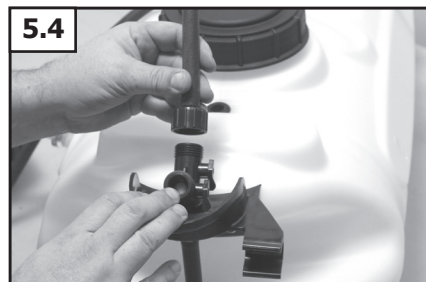
5.0 -- Tuyau/soupape de décharge au réservoir



Montez le support en plastique sur le réservoir en utilisant les boulons fournis.



Mettez le bout fileté mâle de la connexion sur l'ensemble de décharge à travers l'orifice du support. Enfilez la soupape à 2 voies par dessus et serrez. Alignez la soupape comme indiqué sur l'image.



Vissez le tuyau de recirculation sur la connexion avant et poussez le bout du tuyau à travers l'orifice du réservoir. Vissez l'ensemble de buses sur la connexion faisant face à l'arrière.



Alignez la buse pour faire face à l'arrière du réservoir.

6.0 -- Tuyau d'alimentation



6.1 Insérez le tuyau d'alimentation dans l'oeillet au centre du réservoir. Placez un filtre au fond du réservoir.



6.2 Mettez une pince de tuyau sur le tuyau d'alimentation.



6.3 Enfoncez le té du tuyau d'alimentation dans le tuyau d'alimentation et serrez la pince.

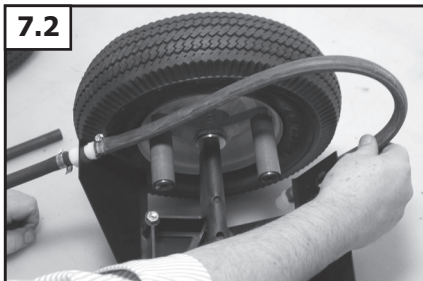


6.4 Attachez le tuyau d'alimentation aux tuyaux de pompe.

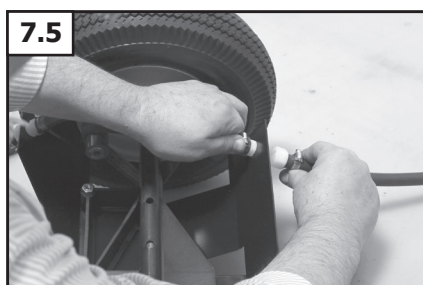
7.0 -- Tubes de pompe aux tuyaux d'aspiration et de décharge



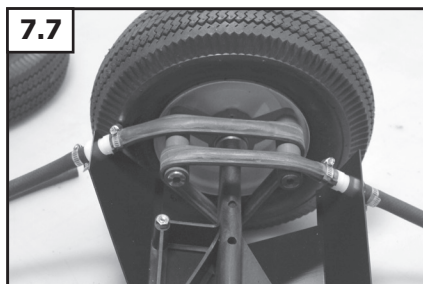
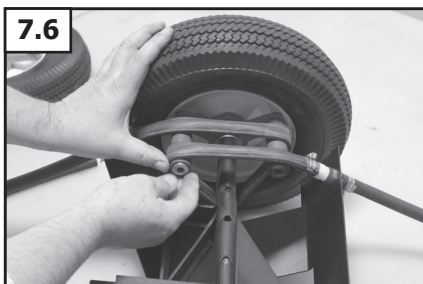
Placez l'embout du tube de pompe à travers l'orifice avant de la plaque de soutien. Vissez le tuyau d'aspiration d'accouplement au bout.



Enroulez le tube sur les trois rouleaux en s'assurant que le tube ne se chevauche pas sur lui-même.



Étirez le tube pour permettre à l'embout mâle de s'insérer dans l'orifice arrière de la plaque de montage. En maintenant la tension, vissez le tuyau de décharge d'accouplement à l'embout.



Vérifiez qu'il y a de l'espace entre le pneu et la pince de tuyau. Répétez cette opération pour l'autre côté du pulvérisateur. Serrez les quatre connexions sur les tubes de pompe en utilisant les clés de 1,9 cm (3/4 po) et 2,2 cm (7/8 po).

